



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 6. joulukuuta 2021
(OR. en)

14710/21
ADD 1

LIMITE

SAN 735
PHARM 215
COVID-19 410
PROCIV 162

SAATE

Lähettiläjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	6. joulukuuta 2021
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2021) 766 final/2 - LIITE
Asia:	LIITE asiakirjaan Suositus: Neuvoston päätös luvan antamisesta aloittaa Euroopan unionin puolesta neuvottelut pandemiavalmiutta ja -torjuntaa koskevan kansainvälisen sopimuksen tekemiseksi sekä neuvottelut kansainväliseen terveyssäännöstöön (2005) tehtävistä täydentävistä muutoksista

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2021) 766 final/2 - LIITE.

Liite: COM(2021) 766 final/2 - LIITE

Bryssel 1.12.2021
COM(2021) 766 final

ANNEX

LIITE

asiakirjaan

Suositus: Neuvoston päätös

**luvan antamisesta aloittaa Euroopan unionin puolesta neuvottelut pandemiavalmiutta ja
-torjuntaa koskevan kansainvälisen sopimuksen tekemiseksi sekä neuvottelut
kansainväliseen terveyssäännöstöön (2005) tehtävistä täydentävistä muutoksista**

LIITE

OHJEET PANDEMI-AVALMIUTTA JA -TORJUNTAA KOSKEVAN KANSAINVÄLISEN SOPIMUKSEN NEUVOTTELEMISTA SEKÄ KANSAINVÄLISEEN TERVEYSSÄÄNNÖSTÖÖN (2005) TEHTÄVISTÄ TÄYDENTÄVISTÄ MUUTOKSISTA NEUVOTTELEMISTA VARTEN

Komissio pyrkii neuvottelemaan pandemiavalmiutta ja -torjuntaa koskevan kansainvälisen sopimuksen¹, jäljempänä 'pandemiasopimus', Maailman terveyskokouksen (WHA) 29. marraskuuta – 1. joulukuuta 2021 pidetyn erityisistunnon päätöksessä SSA2/CONF./1Rev.1 vahvistetun hallitustenvälisen prosessin puitteissa, joka toimii kansainvälisesti osallistavana neuvottelufoorumina. Komissio pyrkii Euroopan unionin puolesta saamaan aikaan kattavan neuvottelutuloksen, jossa otetaan huomioon jäljempänä esitetyt tavoitteet ja periaatteet sekä covid-19-pandemian aikana saadut kokemukset mahdollisiin tuleviin kansanterveysuhkiin varautumista silmällä pitäen.

Pandemiasopimuksessa, jolla olisi täydennettävä kansainvälistä terveyssäännöstöä (2005), asetetaan sopimuspuolille aineellisia ja oikeudellisesti sitovia velvoitteita, joiden ensisijaisena tavoitteena on

- pandemiauhkien ehkäisy ja valvonta,
- havaitseminen ja raportointi sekä
- niihin varautuminen ja niiden torjuminen.

Sisällöllisten velvoitteiden, mukaan luettuna pandemiasopimuksen johdanto-osan, olisi perustuttava joukolle yleisiä tavoitteita ja periaatteita, joita ovat oikeus nauttia parhaasta mahdollisesta terveydentilasta, kansainvälinen solidaarisuus, pandemiaan liittyvien vastatoimien (esim. henkilönsuojaimet, rokotukset, hoidot ja diagnostiikka, sairaanhoito- ja sosiaalipalvelut) tasapuolinen saatavuus, yhteinen terveys -malli, tarve käsitellä ihmisten, eläinten ja ympäristön terveyden läheisiä yhteyksiä sekä monenvälisen yhteistyön ja WHO:n keskeinen asema maailmanlaajuisessa terveyshallinnassa.

Pandemiasopimuksen olisi sisällettävä myös määräyksiä, joissa vahvistetaan

- institutionaaliset puitteet;
- uusien sääntöjen laatimista koskevat säännöt;
- seuranta- ja vastuuvollisuusmekanismit;
- koko hallinnon kattavat/monialaiset valmiusmallit, jotka parantavat kaikkien toimivaltuuksien ja resurssien käyttöönottoa sekä johdonmukaisuutta pandemioiden ehkäisemisessä ja niihin reagoimisessa; sekä
- tekninen apu ja valmiuksien kehittäminen täytöntöönpanoa varten.

Toimiva pandemiasopimus edellyttää erityisesti, että täytöntöönpanon tukemiseen panostetaan merkittävästi. Siihen olisi sisällyttävä seuraavaa:

- vahvistetaan WHO:n kykyä tukea terveydenhuoltojärjestelmän kansallisia ja alueellisia ydinvalmiuksia pandemioiden ehkäisyyn, niihin varautumiseen, niiden havaitsemiseen ja torjumiseen;
- vahva tekninen apu ja valmiuksien kehittäminen matalan ja alemman keskitulotason maissa tavoitteena

¹ Tällä nimityksellä tarkoitetaan valtiosopimus-oikeutta koskevan Wienin yleissopimuksen 2 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettua sopimusta, eikä se vaikuta nimeen, jonka sopimuksen allekirjoittajat lopulta valitsevat, esimerkiksi puitesopimus, yleissopimus tai sopimus.

- pandemiasopimuksen ja siihen liittyvien kansainvälistä terveyssäännöstöä koskevien sitoumusten tehokas täytäntöönpano;
- pandemioiden ehkäisyä, havaitsemista, niihin varautumista ja niiden torjumista koskevien kansallisten ja alueellisten mekanismien parantaminen (mukaan lukien eri virastojen väliset ja eri alojen väliset koordinoitimekanismit); sekä
- terveydenhuoltojärjestelmien valmiuksien parantaminen pandemioihin varautumisessa ja niiden torjumisessa muun muassa lisäämällä terveydenhuolto- ja sosiaalialan työvoiman valmiuksia ehkäistä, havaita ja torjua pandemiaan mahdollisesti johtavia kansanterveysuhkia sekä kehittämällä ja ottamalla käyttöön terveys- ja sosiaalialan digitaalisia välineitä.

Pandemiasopimuksen tavoitteena olisi oltava aineellisten määräysten ja sitoumusten antaminen erityisesti edellä mainituilla keskeisillä aloilla sekä tulevien neuvottelujen suunnan määrittäminen, myös lisäpöytäkirjojen avulla. Oikeudellisesti sitovia säännöksiä voidaan täydentää ei-sitovin määräyksin (kuten ohjeilla, standardeilla ja julistuksilla).

Kaikkien Yhdistyneiden kansakuntien jäsenvaltioiden ja alueellisten (taloudellisten) yhdistymisjärjestöjen olisi saatava tulla pandemiasopimuksen tai sen pöytäkirjojen osapuoliksi. Asiaankuuluvien kansainvälisten järjestöjen ja valtiosta riippumattomien sidosryhmien yhteistyötä varten olisi vahvistettava erityisjärjestelyjä.

Koska pandemiasopimuksen aihe on kiireellinen, olisi harkittava mahdollisuutta soveltaa sitä väliaikaisesti ratifiointia odotettaessa, jotta pandemiasopimuksen määräysten täytäntöönpano voitaisiin aloittaa mahdollisimman pian.

Olisi myös säädettävä siirtymäkaudesta matalan ja alemman keskitulotason maiden suorittamalle täytäntöönpanolle ja siihen liittyvästä täytäntöönpanotuesta.

Pandemiavalmiutta ja -torjuntaa koskevat tavoitteet, joihin pandemiasopimuksella pyritään, saattavat edellyttää täydentävien muutosten tekemistä kansainväliseen terveyssäännöstöön. Tällaisilla muutoksilla olisi pyrittävä selkeyttämään ja vahvistamaan voimassa olevia kansainvälisen terveyssäännöstön säännöksiä ja lisäämään niiden tehokasta täytäntöönpanoa varmistaen samalla, että muutokset ja pandemiasopimuksen määräykset täydentävät toisiaan ja ovat keskenään yhteensopivia.

Komissio edustaa unionia pandemiasopimuksen laatimisesta vastaavassa hallitustenvälisessä neuvotteluryhmässä Maailman terveyskokouksen päätöksen N:o SSA2/CONF./1Rev.1 mukaisesti ja kaikissa valmisteluelimissä tai muissa asiaan liittyvissä elimissä sekä WHO:n valmiuksien ja toimien vahvistamista terveyshätätilanteissa käsittelevän työryhmän työssä, joka liittyy kansainvälisen terveyssäännöstön täydentävien muutosten laatimiseen terveyssäännöstön vahvistamiseksi, ja muutoksia koskevissa tulevista neuvotteluissa.

Komission olisi pyrittävä varmistamaan, että pandemiasopimus ja kansainväliseen terveyssäännöstöön mahdollisesti tehtävät täydentävät muutokset ovat yhteensopivia unionin asiaa koskevan lainsäädännön ja politiikkojen sekä unionin muiden asiaankuuluvien monenvälisten sopimusten sitoumusten kanssa.

Komission olisi käytävä neuvottelut asiaa koskevan voimassa olevan unionin lainsäädännön mukaisesti.